

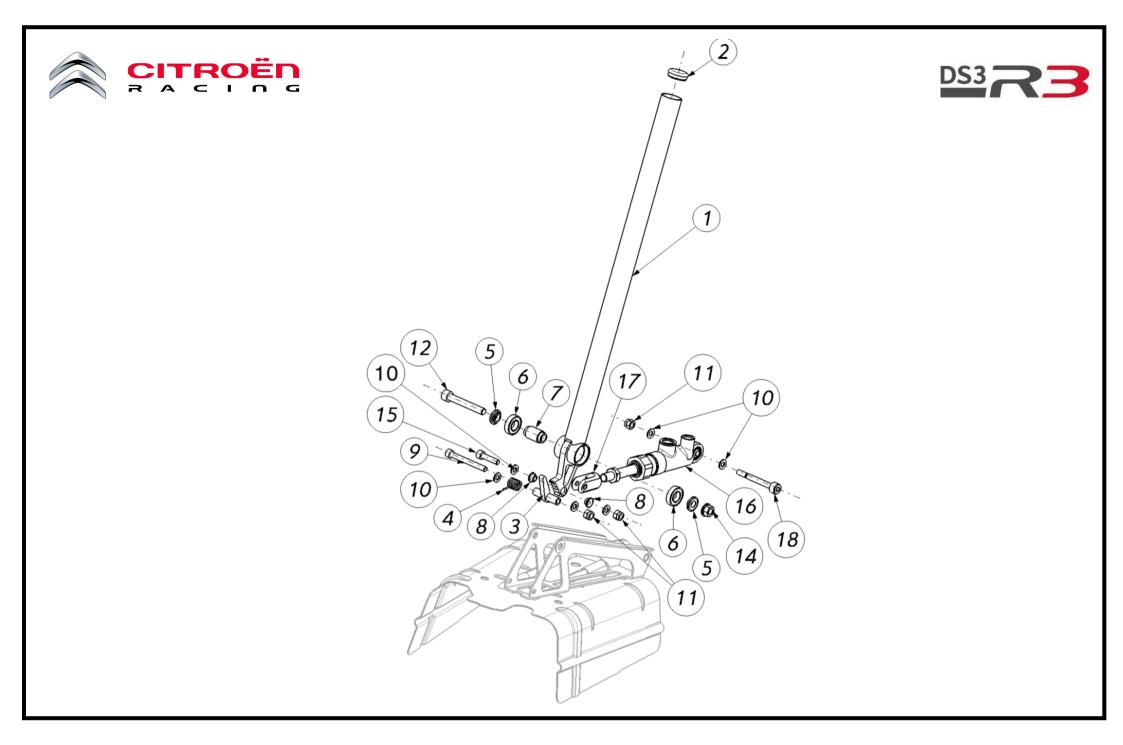
**CHAPITRE:** 

Freinage / Braking

**SOUS-ENSEMBLE**: Frein à Main / Handbrake

Mise à jour du : 10.12.2010

Page 1 sur 8





REP	REFERENCE	QTE	DESIGNATION
1	1F7163392D	1	<b>Levier Frein à Main</b> Handbrake Lever
2	1F7163623A	1	Bouchon Levier Frein à Main Handbrake Lever Cap
3	1F7163394C	1	Doigt verrouillage Frein à Main Handbrake Locking Finger
4	1F7163459C	1	Ressort Rappel Verrouillage FàM Handbrake Locking Release Spring
5	1G2241233A	2	Bague Levier Handbrake Lever Ring
6	PS89648A10	2	Roulement à Billes Ball Bearing
7	1F7143364A	1	Entretoise levier Frein à Main Handbrake Lever Spacer
8	CS210034ST	2	Bague Intérieure Epaulée Inner Shouldered Ring
9	PS82056A10	1	Vis M6 L55 Screw M6 L55
10	BCSP694777	4	Rondelle Washer
11	BCSP693586	3	Ecrou M6 M6 Nut
12	PS82048A10	1	Vis M8x125 L55 Screw M8x125 L55
13	BCSP694778	2	Rondelle 8-16 ep1,5 Washer8-16 th1,5
14	BCSP693999	1	Ecrou M8 M8 Nut
15	PS82017A10	1	Vis M6x100 L25 Screw M6x100 L25
16	1F6363650A	1	Emetteur Frein à Main D0,7 Handbrake Master Cylinder D 0,7
17	1F6363536C	1	Chape MC FàM Handbrake Master Cylinder Clevis

REP	REFERENCE	QTE	DESIGNATION
18	1F7162505A	1	Vis Fixation Emetteur Frein à Main Handbrake MC Mounting Screw
		Ma	James 20
			WAGNED ,
	drich	7	alon
		(- 1)	
	0		B: Gambigh
	R3		
		5-8	

CHAPITRE: Freinage / Braking

**SOUS-ENSEMBLE**: Frein à Main / Handbrake

Mise à jour du : 10.12.2010

Page 3 sur 8



Assembler le bouchon (rep. 2) sur le levier de frein à main (rep. 1).

Fit the cap (rep. 2) on the handbrake lever (rep. 1).

Assembler le roulement dans le levier (rep. 6) à l'aide d'une douille (ou équivalent) correspondante au diamètre de la cage extérieure. Le roulement doit venir en butée de l'épaulement du levier.

Assembler ensuite l'entretoise de roulement (rep. 7), puis le second roulement (rep. 6) ainsi que les bagues de levier (rep. 5).

Assemble the bearing in the handbrake lever (rep. 6) using a socket (or equivalent) matching the diameter of the bearing outer ring. The bearing has to come up against the shoulder of the lever.

Assemble then the handbrake lever spacer (rep. 7) and the second bearing (rep. 6) as well as the handbrake lever ring (rep. 5).



CHAPITRE: Freinage / Braking

**SOUS-ENSEMBLE**: Frein à Main / Handbrake

Mise à jour du : 10.12.2010

Page 4 sur 8



Retirer la peinture présente dans le trou de passage de la vis de fixation de la chape de maître cylindre de frein à main puis assembler les bagues intérieures épaulées (rep. 8) en orientant l'ouverture comme indiqué sur les photos cidessous.

Remove the paint from the master cylinder mounting screw clearing hole, then fit the inner shouldered rings (rep. 8), placing the opening as shown on the pictures below.



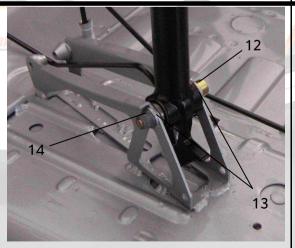


Assembler le levier de Frein à Main équipé dans la chape à l'aide des vis (rep. 12), écrou (rep. 14) et rondelles (rep. 13).

Serrer modérément la vis, le levier doit fonctionner en toute liberté dans toute sa plage, sans contrainte ni trainée.

Assemble the equipped handbrake lever in the mounting bracket using the screw (rep. 12), nut (rep. 14) and the washers (rep. 13).

Tighten moderately the screw; the lever has to function freely on its whole movement range, without strain or drag.





CHAPITRE: Freinage / Braking

**SOUS-ENSEMBLE**: Frein à Main / Handbrake

Mise à jour du : 10.12.2010

Page 5 sur 8

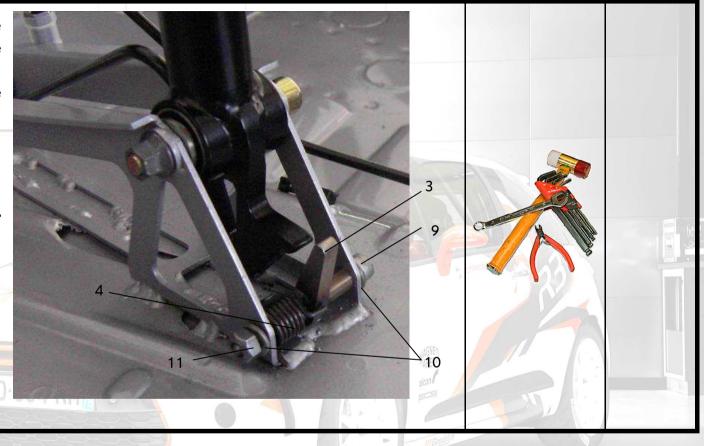


Monter le ressort de rappel (rep. 4) sur le doigt de verrouillage du frein à main (rep. 3) en prenant soin de placer l'extrémité de celui-ci vers l'arrière du véhicule.

Assembler l'ensemble sur la chape de frein à main à l'aide de la vis (rep. 9) de l'écrou (rep. 11) et des rondelles (rep. 10).

Fit the release spring (rep. 4) on the handbrake locking finger (rep. 3), taking care to turn the extremity to the back of the car.

Assemble the set on the handbrake mounting bracket using the screw (rep. 9), the nut (rep. 11) and the washers (rep. 10).



CHAPITRE: Freinage / Braking

SOUS-ENSEMBLE : Frein à Main / Handbrake

Mise à jour du : 10.12.2010

Page 6 sur 8



## Préparation du maitre cylindre de frein à main :

Retirer le contre-écrou de la tige de commande de l'emetteur (rep. 16) et assembler la chape de maitre cylindre de frein à main (rep. 17) en fond de filet sur le maitre cylindre.

## <u>Preparation</u> of the handbrake master cylinder:

Remove the locknut from the master cylinder's shank (rep. 16) and assemble the master cylinder clevis (rep. 17) to the thread root on the master cylinder.

Assembler le maitre cylindre de frein à main sur la caisse à l'aide de la vis (rep. 18) et de l'écrou (rep. 11).

Assemble the handbrake master cylinder on the bodyshell using the screw (rep. 18) and the nut (rep. 11).

CHAPITRE: Freinage / Braking

**SOUS-ENSEMBLE**: Frein à Main / Handbrake

Mise à jour du : 10.12.2010

Page 7 sur 8



Assembler le maitre cylindre de frein à main sur le levier à l'aide de la vis (rep. 15) et de l'écrou (rep. 11).

Assemble the handbrake master cylinder on the handbrake lever using the screw (rep. 15) and the nut (rep. 11).

AD-564-RM<sub>10</sub>

CHAPITRE: Freinage / Braking

SOUS-ENSEMBLE: Frein à Main / Handbrake

Mise à jour du : 10.12.2010

Page 8 sur 8